vers, ils arrivèrent. Là le frère aîné demeura, le jeune s'embarqua avec les autres. Pendant ce temps là, les hommes (les parents des voyageurs) ne savaient pas comment cela se passait. Alors chaque fois qu'ils passaient chez les hommes, ils donnaient du butin, ils revinrent sur la rivière, en revenant ils repassaient chez les hommes qu'ils avaient vu d'abord, et étant arrivés là ils donnaient du butin, ~~ils revenaient sur la rivière~~ Alors là où ils avaient fait le grand canot, de ce bord là ils retournèrent. Etant arrivés là, ensuite ils cherchèrent leurs parents. Quand ils partirent d'abord, ils étaient petits enfants dit-on, quand ils revinrent vers leurs parents, l'aîné tout à fait ses cheveux sont blancs dit-on, son jeune frère ses cheveux sont à moitié blancs et à moitié noirs. Etant revenus là ils ne reconnaissaient plus personne, ils virent beaucoup de monde et ne reconnaissaient personne. Là une très vieille et un très vieux habitaient, vers eux ils allèrent. Nos enfants, deux jeunes gens sont partis dirent-ils. Les hommes les ont beaucoup cherché mais, pas du tout, ils disaient toujours, nous ne savons ce qu'ils sont devenus, dirent-ils. Alors comment s'appelaient-ils dit-on; Enethekwi beyaze(2) ils s'appelaient dirent-ils. Ceux-là c'est nous autres, dirent les jeunes gens.

---

(1) Dangereux n'est pas le sens littéral, ce serait puissant ou méchant

(2) Le vieillard son enfant.